

## SCHEDA TECNICA

### TRANSFORMEROIL

*Lubrificante dielettrico per trasformatori*

#### SPECIFICHE

I.E.C. 60296 Transformer oil U -30°C (2020)  
CEI EN 60296 Classificazione 10-1  
Olio per trasformatori U -30°C (2004)

#### DESCRIZIONE TECNICA

Fluido dielettrico di grado inibito conforme ai requisiti della IEC 60296 edizione 5. La sua composizione ingegnerizzata composta interamente da basi di tipo naftenico altamente raffinate è stata realizzata specificamente per l'uso in apparecchiature elettriche a bagno d'olio tra cui trasformatori di potenza, raddrizzatori, reostati e interruttori di potenza.

L'utilizzo di tale prodotto assicura:

- Alti valori di rigidità dielettrica costanti nel tempo anche al variare della temperatura. La rigidità dielettrica esprime la resistenza del fluido alla sollecitazione elettrica, ed è indice di assenza di impurità, umidità e ingredienti polarizzanti;
- Buona capacità di raffreddamento dei nuclei e degli avvolgimenti dei trasformatori, grazie ad una elevata conducibilità termica;
- Ottima resistenza all'ossidazione e alla degradazione.

*Per ulteriori dettagli, rivolgersi all'ufficio tecnico*

## SCHEDA TECNICA

### TRANSFORMEROIL

#### Caratteristiche Tipiche

Proprietà	Unità	Metodo	Valori Medi
Densità a 20°C	Kg/m <sup>3</sup>	ISO 12185	862
Viscosità cinematica a 40°C	cSt	ISO 3104	8.9
Viscosità a -35°C	cSt	ISO 3104	1200
Flash Point	°C	ISO 2719	146
Pour Point	°C	ISO 3016	-57
Contenuto di zolfo totale	%	ISO 14596	0,008
Breakdown voltage before treatment	KV	IEC 60156	30
Breakdown voltage before treatment	KV	IEC 60296	>70

#### MODALITA' D'USO

Utilizzare secondo le raccomandazioni riportate nel libretto d'uso e manutenzione fornito dal produttore. Conservare il prodotto in luogo fresco e asciutto, al riparo dai raggi diretti del sole e a temperature non superiori ai 60°C.

#### SICUREZZA E AMBIENTE

Utilizzare in conformità alle raccomandazioni fornite nella Scheda di Sicurezza. Informazioni aggiuntive su MSDS

## TECHNICAL DATA SHEET

### TRANSFORMEROIL

*Dielectric lubricant for transformers*

#### SPECIFICS

- I.E.C. 60296 Transformer oil U -30°C (2020)
- CEI EN 60296 Classificazione 10-1
- Olio per trasformatori U -30°C (2004)

#### TECHNICAL DESCRIPTION

Inhibited grade dielectric fluid conforming to the requirements of IEC 60296 edition 5 . Its engineered composition composed entirely of highly refined naphthenic bases is specifically designed for use in oil bath electrical equipment including power transformers, rectifiers, rheostats and power switches.

The use of this product ensures:

- High dielectric strength values that remain constant over time, even when the temperature changes. Dielectric strength expresses the fluid's resistance to electrical stress, and indicates the absence of impurities, moisture and polarising ingredients;
- Good cooling capacity of transformer cores and windings due to high thermal conductivity;
- Excellent resistance to oxidation and degradation.

*For further details, please contact the technical department*

## TECHNICAL DATA SHEET

### TRANSFORMEROIL

#### *Typical characteristics*

Properties	Unit	Method	Average values
Density at 20°C	Kg/m <sup>3</sup>	ISO 12185	862
Kinematic viscosity at 40°C	cSt	ISO 3104	8.9
Viscosity at -35°C	cSt	ISO 3104	1200
Flash Point	°C	ISO 2719	146
Pour Point	°C	ISO 3016	-57
Total sulphur content	%	ISO 14596	0,008
Breakdown voltage before treatment	KV	IEC 60156	30
Breakdown voltage before treatment	KV	IEC 60296	>70

#### MODE OF USE

Use in accordance with the recommendations in the user and maintenance manual supplied by the manufacturer. Store in a cool, dry place, protected from direct sunlight and at temperatures not exceeding 60°C (140°F).

#### SAFETY AND ENVIRONMENT

Use in accordance with the recommendations provided in the Safety Data Sheet. Additional information on MSDS.

## FICHE TECHNIQUE

### TRANSFORMEROIL

*Lubrifiant diélectrique pour transformateurs*

#### SPÉCIFICATIONS

I.E.C. 60296 Transformer oil U -30°C (2020)

CEI EN 60296 Classificazione 10-1

Olio per trasformatori U -30°C (2004)

#### DESCRIPTION TECHNIQUE

Fluide diélectrique de qualité inhibée conforme aux exigences de la norme IEC 60296 édition 5.

Sa composition technique entièrement composée de bases naphthéniques hautement raffinées est spécialement conçue pour être utilisée dans les équipements électriques à bain d'huile, notamment les transformateurs de puissance, les redresseurs, les rhéostats et les interrupteurs de puissance.

L'utilisation de ce produit garantit :

- Valeurs de rigidité diélectrique élevées constantes dans le temps même lorsque la température varie. La rigidité diélectrique exprime la résistance du fluide aux contraintes électriques et indique l'absence d'impuretés, d'humidité et d'ingrédients polarisants ;
- Bonne capacité de refroidissement des noyaux et des enroulements des transformateurs, grâce à une conductivité thermique élevée ;
- Excellente résistance à l'oxydation et à la dégradation.

*Pour plus de détails, contactez le département technique*

## FICHE TECHNIQUE

# TRANSFORMEROIL

### *Caractéristiques typiques*

Propriété	Unité	Méthode	Valeurs moyennes
Densité à 20°C	Kg/m <sup>3</sup>	OIN 12185	862
Viscosité cinématique à 40°C	cSt	OIN 3104	8.9
Viscosité à -35°C	cSt	OIN 3104	1200
Flash point	°C	OIN 2719	146
Pour point	°C	OIN 3016	-57
Contenude soufre total	%	OIN14596	0,008
Tension de claquage avant traitement	KV	CEI 60156	30
Tension de claquage avant traitement	KV	CEI 60296	>70

### MODE D'EMPLOI

Utiliser conformément aux recommandations indiquées dans le manuel d'utilisation et d'entretien fourni par le fabricant. Conserver le produit dans un endroit frais, sec et à l'abri des rayons directs du soleil, avec une température ne dépassant pas 60 °C.

### SÉCURITÉ ET ENVIRONNEMENT

Utiliser conformément aux recommandations fournies dans la fiche de données de sécurité. Informations supplémentaires disponibles dans la FDS (Fiche de Données de Sécurité).